

服務盧加諾的銀行

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

盧加諾大宗商品貿易協會（Lugano Commodity Trading Association）執行委員會中的銀行代表，能較為準確地反映出究竟是由誰為該產業集群提供融資。這些銀行包括瑞銀瑞士（由其金屬及石化產品大宗商品貿易融資主管代表）、沃州州立銀行（Banque Cantonale Vaudoise）、蘇黎世州立銀行（Zürcher Kantonalbank），以及提契諾州州立銀行 Banca dello Stato del Cantone Ticino（BancaStato）。¹瑞銀（UBS）表示，該行透過位於日內瓦和盧加諾的大宗商品貿易融資部門，為大宗商品貿易商提供服務。其產品包括非承諾性的交易型信貸、安排或參與銀團貸款，以及為金屬、能源、軟商品和化肥貿易商提供的外匯及利率衍生品。²自2023年收購並合併瑞士信貸（Credit Suisse）以來，瑞銀（UBS）已成為瑞士唯一的大型銀行，並承接了其前競爭對手的貿易融資業務組合——該競爭對手在2013年至2019年間曾是瑞士向大宗商品貿易商提供貸款最多的銀行。³對盧加諾產業集群而言，這種集中意味著瑞士本土大宗商品貿易融資供應的很大一部分由一家機構承擔。一旦貿易商失去在瑞銀的信貸額度，可能難以在國內找到其他替代選擇。

提契諾州的銀行所扮演的角色較小，且有所不同。BancaStato向其企業客戶提供跟單信用證、託收及保函服務。⁴早在2013年，州議會財政委員會便曾指出，大宗商品與貴金屬交易領域的諮詢服務，

服務盧加諾的銀行

可能成為這家州立銀行的一個重要市場。⁵Banca Zarattini & Co. 是一家於 1985 年在盧加諾成立的私人銀行，該行將貿易融資描述為其四大業務部門中最新設立的一項。⁶盧加諾的其他銀行向貿易類客戶提供帳戶、外匯、保函以及偶爾的跟單信用證服務，但並未設立結構化的大宗商品融資部門。另有兩類貸款機構完善了這幅圖景。第一類是法國、荷蘭及其他歐洲銀行位於日內瓦的分支機構，如下文所述，其中部分機構在 2020 年後縮減或關閉了其大宗商品業務部門。第二類是日內瓦的小型專業銀行，其中包括擁有中東、俄羅斯或其他外國股東的機構。Tradexbank 便是其中一例：該行原為俄羅斯儲蓄銀行（Sberbank）的瑞士子公司，在俄羅斯入侵烏克蘭後，於 2022 年 9 月被出售給一個日內瓦投資者集團。2024 年，該行任命了一位曾任職於盧加諾某貿易公司的銀行家擔任大宗商品貿易融資主管。⁷

1 規模小所付出的代價

對小型貿易商而言，市場具有三項結構性特徵。第一，貿易融資銀行傾向於選擇具備營運紀錄、經審計的財務報表，且股本規模與其交易貨物規模相稱的客戶。一家資本僅為 10 萬瑞士法郎的新創貿易商，無法僅憑自身信用為價值 2,000 萬美元的貨物提供融資。它要麼必須找到一家願意承擔純交易型風險、並以貨物及信用良好的買方作為擔保的銀行，要麼必須與一家較大的貿易商合作。其次，自 2014 年以來，合規的固定成本大幅上升。銀行在接受大宗商品貿易商作為客戶時，必須審查其所有者、交易對手、供應國及航運安排，並須針對每筆交易進行制裁篩查及基於貿易的洗錢篩查。這些成本並不會隨著客戶規模縮小而按比例下降，這使得許多銀行認為與小型客戶的業務關係無利可圖。⁸

第三，這類業務關係具有高度個人化且脆弱的特徵。一家盧加諾貿易商的信貸額度，往往取決於日內瓦或盧加諾一兩位熟悉其業務的銀行家的判斷。一旦這些銀行家調職，或其所屬銀行改變風

險偏好，信貸額度可能在數週內便會消失。第 F.章曾引述該協會秘書長於 2022 年 2 月所說的話：銀行已不願再為涉及俄羅斯和烏克蘭的交易提供融資。他還補充說，該行業此前已因價格上漲引發的追加保證金要求而承受壓力。⁹因此，獲得貿易融資的管道，比任何其他因素都更限制著該產業集群的發展。以下各節將介紹提供此類融資管道的各種工具。

2 註釋

1. LCTA，「執行委員會」（同上）。
2. UBS Switzerland AG，〈《大宗商品貿易公司》〉，<https://www.ubs.com/ch/en/services/corporates/commodity-trading-companies.html>（「透過我們位於日內瓦和盧加諾的大宗商品貿易融資部門」）。
3. Public Eye，〈《貿易融資揭秘》〉（同上），第 33 頁，表 3（2013–2019 年發放給貿易商的貸款：瑞士信貸 65.926 億美元、瑞銀 60.495 億美元、蘇黎世州立銀行 12.584 億美元、日內瓦州立銀行 9.394 億美元）。瑞銀（UBS）收購瑞士信貸（Credit Suisse）一事已於 2023 年 6 月 12 日完成：維基百科，「瑞銀收購瑞士信貸」，https://en.wikipedia.org/wiki/Acquisition_of_Credit_Suisse_by_UBS（作為最後手段引用）。貿易融資業務組合隨收購轉移至 UBS。
4. 提契諾州立銀行（Banca dello Stato del Cantone Ticino），「貿易融資」，<https://www.bancastato.ch/aziende/finanziamenti/trade-finance.html>（"Crediti documentari, incassi e garanzie"）。
5. 提契諾共和國及州大議會，管理與財政委員會，2013 年 12 月 3 日關於提契諾州立銀行 2012 年度帳目的第 6799 R 號報告（
Rapporto 6799
R），<https://www4.ti.ch/fileadmin/POTERI/GC/allegati/rapporti/>

服務盧加諾的銀行

9316_6799R.pdf (“un 「在這個領域中，國家銀行 (Banca dello Stato) 肯定能夠開拓一個重要的市場，例如大宗商品及貴金屬交易領域的諮詢服務」) 。

6. Swiss Sustainable Finance ，會員簡介「Banca Zarattini & Co. SA」，<https://www.sustainablefinance.ch/en/members-partners/member-profiles/banca-zarattini-co-sa.html> 。
7. Finews.ch ，「Tradexbank 任命大宗商品貿易融資新負責人」，2024 年 6 月 6 日，<https://www.finews.ch/news/banken/62912-tradexbank-ernennt-neuen-leiter-fuer-commodity-trade-finance> (2022 年 9 月出售給一個日內瓦投資者財團；2024 年 5 月從 (已從 OFAC 制裁名單中移除) 。
8. Geneva Solutions 於 2020 年報導，瑞士貿易與航運協會 (Swiss Trading and Shipping Association) 近 85% 的會員僱員人數介於 2 至 20 人之間，並引述一位貿易商的警告：若銀行撤出，瑞士小型企業將蒙受損失：Kyra Dupont，《瑞士銀行正背棄大宗商品交易》，Geneva Solutions，2020 年 8 月 27 日，<https://genevasolutions.news/sustainable-business-finance/swiss-banks-are-turning-their-backs-on-commodity-trading> 。
9. 參見第 F.I 章，引自 Tio.ch，2022 年 2 月 25 日。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-the-banks-that-serve-lugano